

**Germany-Erfurt: Mainframe hardware**  
**OJ S 71/2016 12/04/2016**  
**Contract notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Thüringer Landesfinanzdirektion  
Postal address: Ludwig-Erhard-Ring 1  
Town: Erfurt  
Postal code: 99099  
Country: Germany  
Contact person: Vergabestelle der Thüringer Landesfinanzdirektion  
For the attention of: Herrn Liebscher  
E-mail: [vergabestelle@lfd.thueringen.de](mailto:vergabestelle@lfd.thueringen.de)  
Telephone: +49 3613787497  
Fax: +49 3613787100

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

Economic and financial affairs

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Thüringer Landesrechenzentrum

Postal address: Ludwig-Erhard-Ring 8

Town: Erfurt

Postal code: 99099

Country: Germany

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Enterprise-Speichersystem im 19"-Rackschrank.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Thüringer Landesrechenzentrum, Ludwig-Erhard-Ring 2, 99099 Erfurt.

NUTS code DE Deutschland

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Lieferung eines fabrikneuen Speichersystems der Enterprise-Klasse im 19"-Rack-Schrank gem. Leistungsbeschreibung inklusive Inbetriebnahme, Instandhaltung, Bereitstellung der benötigten Lizenzen.

### **II.1.6. CPV code(s)**

30211200 Mainframe hardware

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

#### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Lieferung eines Speichersystems;  
Option: Erweiterung des Systems nach 2 Jahren.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: yes  
Description of options: Erweiterung des Speichersystems.

#### **II.2.3. Information about renewals**

#### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Gem. VOL/B.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1.**

### **Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu prüfen:

Auszug aus Gewerberegister auf Verlangen der Vergabestelle;

Nachweis der deutschen Industriehaftpflichtversicherung oder vergleichbare

Versicherung aus einem Mitgliedsstaat der EU;

Eigenerklärung zur Eignung, ergänzende Vertragsbedingungen zu Tariftreue und

Entgeltgleichheit sowie Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen;

Nachunternehmererklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit sowie Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu prüfen:

Eigenerklärung zur Eignung, ergänzende Vertragsbedingungen zu Tariftreue und

Entgeltgleichheit sowie Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen;

Nachunternehmererklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit sowie Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu prüfen:

Die Prüfung der fachlichen Eignung erfolgt anhand der Angaben zu den Bewertungskriterien im Kriterienkatalog des Leistungsverzeichnisses.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

TLRZ II-16-024-P

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 30.5.2016 - 12:00

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

30.5.2016 - 12:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

Other:

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 25.8.2016

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

#### **VI.2. Information about European Union funds**

#### **VI.3. Additional information**

IV.3.2) Frühere Bekanntmachung(en) desselben Auftrags:

ja, Bekanntmachungsnummer im ABI: [2015/S 207-375096](#) vom 21.10.2015.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Thüringen am Thüringer Landesverwaltungsamt

Postal address: Weimarer Platz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: §§ 101a GWB und 107 Abs. 3 GWB  
Vorgaben zur Rüge vermeintlicher

Vergabeverstöße sind zu beachten. Die Informations- und Wartefrist gem. § 101a GWB beträgt 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach den Sätzen 1 und 2 des § 101a GWB. Bei elektronischer Versendung der Information verkürzt sich die Frist gem. Satz 4 des § 101a GWB auf 10 Tage. Ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer ist nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zulässig.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Thüringer Landesfinanzdirektion – Vergabestelle -

Country: Germany

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

7.4.2016